

# قرارداد بهره برداري بلاک اول سنگ تعميراتی ساحه قچندرہ مرکز ايک

## قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن و پترونیوم دولت جمهوری اسلامی افغانستان که ممبهد بعنوان "دولت"

و

شرکت ساختمانی برادران مایار که ممبهد بعنوان "کمپنی" قراردادی

و بصورت کل بعنوان "جانبین قرارداد" در این سند مسمی گردیده است. به امضای رسید



1. شرایط عمومی: این قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانونی میان جانبین منعقد گردیده است.

2. شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه های بهره برداري قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تادیات قانونی کرایه، رویالٹی، مالیات و فیس، ذخایر معدنی سه صدوسی هشت هزار متر مکعب سنگ تعميراتی را استخراج نماید:

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد:	بعد از منظوری مقام محترم وزارت معادن و تسلیمی ساحه توسط هنیث موظف
نام کمپنی / شخص:	شرکت ساختمانی برادران مایار
آدرس کمپنی / شخص:	شهر مزار شریف منزل دوم معراج مارکیت
نمبر جواز تجارتی کمپنی:	D-01-1437 مورخ 1392/11/6
موقعیت معدن:	ساحه قچندرہ مرکز ايک
مشخصات ساحه معدن:	کوردینا GPS=36-13-18.6 (در صورت موجودیت نقشه، آنرا ضمیمه نموده و ساحه معدن روی آن مشخص گردد)
مساحت زمین بر حسب هکتار:	3 هکتار
نوع مزرال قرارداد شده:	سنگ تعميراتی
رویالٹی:	فی متر مکعب 23 افغانی مجموع (7774000) افغانی
تضمین (تضمین مالی):	(120000) افغانی تضمین در دافغانستان بانک
میعاد قرارداد:	ده سال

### 3. شرایط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ (120000) افغانی را بعنوان تضمین تحت آویز (94) 1393/1/14 تحویل دافغانستان بانک سمنگان نموده. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الی 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داری نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ (75) دالرامریکائی یا معادل آن را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

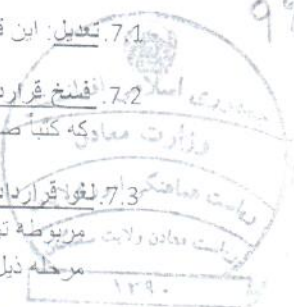
3.3. رویالٹی: مقدار رویالٹی توسط مدیریت عمومی کادستر معادن به اساس گزارش ماهوار و انتقالات سنگ تعميراتی از جانب شرکت تثبیت و رویالٹی باقیمانده باید در ظرف (10) روز توسط کمپنی بحساب ریاست معادن تحویل بانک نماید.




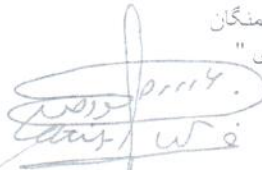
- 3.4. تاخیر در تادیات: در صورت تاخیر در تادیه رویالتی، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپنی مکلف به تادیه کسب و کار است. جریمه تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.
- 3.5. گزارش تولیدی: شرکت مکلف است به اساس پلان استخراج سالانه خود رویالتی سنگ تعمیراتی را ماهوار صورت دهد و پرداخت به حساب ریاست معادن تحویل بانک نماید.
- 3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل برویت فورم شماره (322) مطابق درخواست استخراج نماید.
- 3.7. شرکت مکلفیت دارد به موثرهای حامل سنگ تعمیراتی از جانب خویش پارچه انتقال توزیع نموده و در اخیر برج باریاست معادن در قسمت تحویلی پیش پرداخت خود تصفیه حساب نماید.

#### 4. حقوق و مکلفیت های کمپنی

- 4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.
- 4.2. اخذ اجازه نامه: کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند: سرتفکیب رعایت مقررات محیط زیست \_ اداره ملی حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.
- 4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری ذخایر معدنی سنگ تعمیراتی، را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.
- 4.4. بهره برداری: بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی، آغاز گردد.
- 4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذ جبران نماید.
- 4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.
- 4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرارداد.
- 4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معدن را مطلع سازد.
- 4.9. کشف آثار تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت ریاست معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسئولیت حفظ و نگهداشت آنها را انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتی، بدوش دارد.
5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن، مفصلاً بیان گردیده است.
6. مرعی الاجراً ساختن و جایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری ذخایر معدنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسئولینهای قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیتهای عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.
7. تعدیل، لغو و فسخ قرارداد:



- 7.1. تعدیل: این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جانیین، تعدیل نمود.
- 7.2. لغو قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جانیین را در هر مقطع زمانی صورت میگیرد، محدود نمی سازد.
- 7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معدنکاری، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمیته، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جانبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه یک ماهه؛ (2) توصیه یک ماهه؛ و (3) اخطار یک ماهه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.
- 7.4. احاله یا انتقال و حل منازعات: موارد فوق در پرتو قانون و طرز العمل های وزارت معدن تحت مباحثه قرار میگیرد.
- 8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جانیین قرارداد میباشد؛ مانند، سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب، نا آرامی های داخلی، سیوناز، تروریسم و امثال آن.
- کمیته مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانیین قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمیته بنا بر حوادث مذکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت، عاجز میباشد.
- 9. جلوگیری از فساد: جانیین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیبات و یا ظننات غیر قانونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.
- 10. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذ افغانستان روی این قرارداد قابل تطبیق میباشد.
- 11. نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحصبت نماینده باصلاحیت هر یک از جوانب قرارداد، شناخته شده اند:
  - i. نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عبدالطیف "واحدی" عنوان وظیفه رئیس معادن سمنگان، شماره تلیفون 0755800146
  - ii. نماینده باصلاحیت کمیته: عتیق الله رئیس شرکت ساختمانی برادران مایار شماره تماس 0796288880
- 11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازد.
- 12. کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جانیین قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.
- بدینوسیله تصدیق میگردد که جانیین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد دارا اند.

 <p>شرکت ساختمانی برادران مایار توسط: شرکت مایار اسم: عتیق الله فرزاد حسین عنوان وظیفه: رئیس شرکت تاریخ: 1393/2/13</p>	<p>دولت جمهوری اسلامی افغانستان وزارت معادن بعنوان (دولت) توسط: ریاست معادن ولایت سمنگان اسم: انجنیر عبدالطیف "واحدی" عنوان وظیفه: رئیس معادن تاریخ: 1393/2/13</p> 
---	---

منظوری مقام وزارت معادن

ملاحظ شد مقام ولایت

Handwritten signature and date 1393/2/13

Handwritten signature and date 1393/2/13